RELACION
VERDADERA, EMBIADA DE LOS ESTADOS DE FLANDES POR

personas fidedignas, de la ruyna que ha causado el mucho yelo y nieue en la Isla de Olanda, y como el rio LeecK ha anegado mas de quarenta ciudades y villas, donde murieron muchas personas, y se perdio gran cantidad de hazienda, y ganados mayores y menores, como mas largamente se refiere en esta relacion

Con licencia en Madrid, *Por Iuan Gonçalez*, año 1624.

EN la Isla de Holanda, por causa de los yelos que fueron tantos, que auia montones muy gruessos en las riberas del rio LeecK, entre Schoonhouen, y Iacruelt, de manera que los diques junto à Aylemborh, por detener se las corrientes, se rompieron, que causò notable ruyna a muchas personas, porque el agua ha tomado primeramente su curso al rededor de la villa de Vttech; y de alli descendio à las riberas baxas de la dicha villa, y de la de Haya à Holāda de manera, que muchos millares de villanos que residen entre Vttech y Guaden, se hizieron a los diques, y la Villa Vetden està debaxo del agua, y en las calles llega hasta las rodillas, y sino se ataja junto a Guaden corre peligro de anegarse toda Olanda, no ay remedio para romper el dicho monton de yelos q̃ se hizo en el rio LeecK: todos los ingenieros de la Haya estan ocupados de dia y de noche con millares de villanos que tiran sobre el yelo con piecas de artilleria gruessa, y hanse lleuado para allà ocho carros con poluora: presumese que se ha de minar baxo del yelo y rio, y hazer bolarla toda, para procurar el remedio, aunque sea tan violento: los lugares de

Gauder.

Gauden, Audevvater, Monfor, Hisleytent eftan abiertos de dia y de noche para recoger los villanos con fus vacas y ganado, y todo el remedio cõfifte en el rõper los yelos, y fi efto no fe haze, aurà harta malà ventura, y por bien q̃ fe libren, no dexarà de auer vna careftja muy grande, y vn daño que en muchos años no fe ha de boluer a reftaurar, fi Dios N.S. no lo remedia. Dize el Licenciado Pedro de la Huerta Confejero en el Confejo de Flandes, q̃ en Olãda fe han anegado mas de quarenta villas y lugares grandes y pequeños, que es grande laftima verlo, otros dizen, fon mas de fefenta: y parece caftigo de Dios N.S. porque los hereges q̃ ay en la dicha tierra, aunque ay muchos Catolicos entre ellos, querian rõper los diques y fortalezas de la dicha tierra para anegar muchos pueblos, villas y lugares del Rey don Filipe N.S. que fonCatolicos, para que no les entraffe trigo, ni otra cofa para fuftentarfe. Y fue feruido Dios N.S. que con la grande tempeftad de ayres Cierços, y con la corriente del mar Oceano, y nieues que caian gran cantidad cada dia, yelos que fe yuan amontonando, de manera que los dichos yelos y nieues rompieron los diques y fortalezas fe anegaron tantos pueblos y lugares que agora no puede entrar que comer ni veftir, q̃ es gran laftima aner muerto tanta gente de hambre y de frio, y aunque todos los ingenieros han bufcado las inuẽciones que han podido y minado debaxo dela tierra y rio, y gaftado mucha hazienda, no han hecho cofa ninguna, fi no gaftar mas de vn millon, ò dos de hazienda.

El Licenciado Cleyfon, Abogado del Confejo deFlandes, dize que ha vifto vnas cartas que vinieron al dicho Confejo, que dizen ay anegadas mas de fefenta villas y lugares, y dize, que los mifmos dezian q̃ es caftigo de Dios nueftro S. porque penfauan deftruyr y anegar las tierras de Flandes y Brabante, y otras del Rey don Felipe nueftro feñor, y tenian muchos nauios en el mar, para eftoruar q̃ ninguna vitualla fueffe a las tierras de Brabante, y Flãdes, y les han hecho mas de vn millon de daño, y querian ahogarlos con vn garrote, por quitalles la comida, y confief

fan

san q̃ ellos mismos se han ahogado, porque querian ahogar a sus coemigos, y Nuestro Señor los ha aogado a ellos.

El doctissimo Tomas de Litre escriue, que auia estado en Olanda ocho dias aurà, adonde auia que ver vn gran desconsuelo y lastimosa cosa, en ver los labradores de los lugares venir huyendo para las villas y ciudades grandes, por escaparse del agua, q̃ por quebrantamientos de vn dique corrio por toda la tierra, y se estendio mas de diez leguas al rededor, su principio tomò del yelo, que en la ribera del rio de Isel junto à la ciudad de Vtrech, que està cerrado su corriente. Por esto ha causado mayor daño a la ciudad de Gaude, Voorden, y Audevvater, Masuen, Amsterdam: los Franceses soldados y Capitanes que auiã seruido al Conde de Mansfelt, y auiã venido à Olanda para ir con quatro nauios de guerra, y passar à Calès en Francia, muy pobres y necessitados, muertos de hambre muchos en el camino, dezian, que los Capitanes que quedauan con el dicho Conde de Mansfelt, le guardauan como a preso pretendiendo ser pagados del de vn robo que hizo el dicho Cõde poco auia, porque todo su campo està destruydo, y apartado del, y muertos de hãbre en el camino sus soldados, y agora el dicho Mansfelt se ha retirado cõ el Conde Mauricio sin soldados en la Haya.

El Excelentissimo Marques de Spinola ha juntado y junta mucha gente de guerra para Alemania, y Palatinato, para si se ofreciere alguna cosa en seruicio del Rey nuestro señor. De Viena 29. de Diziembre 1623.

Betleem Gabor poco ha se retirò de Siena para la Transiluania, lleuando presos al Obispo de Vvaradino, vn Baron, al Cura de Tirna, quatro Padres de la Compañia, y seis Regidores de la ciudad, los quales todos poco despues, de su voluntad dexò libres, saluo vn Padre de la Cõpañia llamado Cali, q̃ se lleuò consigo (con intẽciõ de en pocos dias dexarle ir) a fin de comunicarle algunos secretos de importancia, para referirlos en su nõbre al Emperador, pues q̃ el no le auia hallado en persona hasta entõces.

Auiendo salido el Conde de Firstenberghe de Viena

para

par a Flandes, a traer su muger entre la dicha ciudad, y Praga, toparon con el alguna gente de la Caualleria, que està a cargo del señor de Papenahim, la qual le robaron toda, hasta el Tuson que lleuaua.

De la dicha ciudad en 3. de Enero 1624.

Dizen, que por el concierto hecho con Betleem Gabor, el Emperador no quiere passar adelante en hazer la gente que auia començado.

El señor Conde de Tilly, en 1. del dicho, escriuiò al Elector de Babiera, dandole cuenta de la postrera rota de Mansfelt, que fue de trecientos muertos, y 500. presos, entre los quales el Conde de Solms, Colonel Lymbach, dos Tenientes Coroneles, Alferezes, y otros.

Auisase tambien, que Mansfelt no quiere salir de la Frisa, si no es dandole 30 U. florines, los quales ofrecen pagar los Holãdeses, con que les entregue las plaças que possee, y que tiene intencion el dicho Mansfelt, de leuantar otros quatro regimientos de Caualleria.

Otros dizen, que esta Primauera se harà plaça de armas en Vngria, y que se continuarà la guerra contra Betleem Gabor, hasta acabar con el.

De Bruselas a 24. de Enero.

Auisan de Holanda, que vna tormẽta q̃ huuo los dias passados, rompio vnos diques entre Vtrecht, y Schoonhouen, que anegò algunos treinta lugares con grandissimo daño para los Holãdeses, que montarà algunos millones. En 21. del mismo hizo otra tormẽta q̃ causò mayor daño

Son estas nueuas autenticas y verdaderas, trasladadas de las cartas del señor Embaxador de Alemania, venidas de Flandes.